

## Colóquio internacional

Lisboa, Biblioteca Nacional de Portugal - 3 e 4 de Novembro 2015

### Programa

#### 3 de Novembro

**09.00** Recepção dos participantes e entrega dos materiais

**09.30** Abertura do Colóquio (Inês Cordeiro, Directora da Biblioteca Nacional de Portugal; Amélia Aguiar Andrade, Directora do IEM-FCSH/NOVA; Filomena Andrade, Directora-Adjunta do CEHR-UCP; Alexandre Palma, Direcção do CERC; Sandra Saldanha, Directora do SNBCI)

**09.45 - 11.00 Sessão 1 | Chair** - Luís Correia de Sousa (IEM-FCSH/NOVA)

**09.45** *La naissance des bibles du XIIIe siècle* - Patricia Stirnemann (IRHT - CNRS)

**10.15** *Des bibles géantes aux bibles portatives. État de la question et pistes de recherche* Chiara Ruzzier (FNRS-UCL)

**10.45** Debate

**11.00** Pausa para café / Coffee Break

**11.15 - 13.00 Sessão 2 | Chair** - Maria Alessandra Bilotta (IEM-FCSH/NOVA)

**11.15** *La tradición bíblica en la Península Ibérica desde la perspectiva tipológica. Una visión conjunta hasta el siglo XII* - Mattias Tischler (UAB)

**11.45** *Bíblias românicas alcobacenses revisitadas* - Maria Adelaide Miranda (IEM-FCSH/NOVA)

**12.15** *French Romanesque Bibles in Portuguese Collections* - Xavier van Binnebeke

**12.45** Debate

**13.00** Pausa para almoço / Lunch

**14.30 -15.45 Sessão 3 | Chair** - Paulo Fontes (CEHR-UCP)

**14.30** *A Bíblia, um livro sempre por ler* - José Tolentino de Mendonça (CERC UCP)

**15.00** *Bíblia e universos bíblicos - percursos de identidade* - António Matos Ferreira (CEHR -UCP)



15.30 Debate

15.45 Pausa para café / Coffee Break

**16.00 -17.45 Sessão 4 | Chair** – Maria Adelaide Miranda (IEM-FCSH/NOVA)

16.00 *Migrations de la Bible, du latin au français. Les livres des Rois, de l'Université à Saint-Jean d'Acre* – Guy Lobricon (UAPV)

16.30 *La première génération de la "Bible française du XIIIe siècle"* – Akiko Komada (JWU)

17.00 *Circulations, échanges et collaborations artistiques entre la France et l'Italie a la fin du XIIIe siècle: quelques témoignages dans la production de Bibles enluminées à Rome et à Gênes* – Maria Alessandra Bilotta (IEM-FCSH/NOVA)

17.30 Debate

#### 4 de Novembro

**09.30 - 11.15 Sessão 5 | Chair** – Mário Avelar (CERC-UCP)

09.30 *Les trois manuscrits bibliques issus de l'atelier de Magister Raimundus* – Isabel Escandell Proust (UIB)

10.00 *Nótulas sobre a Bíblia italiana de Évora* – Horácio Peixeiro (IPT; IEM FCSH/NOVA)

10.30 *What was a Bible for?: The Evidence of Non-biblical texts in Franciscan and Dominican Bibles in the thirteenth century* – Laura Light (Les Enluminures, New York, Chicago, Paris.)

11.00 Debate

11.15 Pausa para café / Coffee Break

**11.30 - 12.45 Sessão 6 | Chair** – Alexandre Palma (CERC-UCP)

11.30 *Um projecto de universalização dos textos bíblicos - a Sociedade Bíblica em Portugal no séc. XIX* – Rita Mendonça Leite (CEHR-UCP)

12.00 *O sagrado portátil – perspectivas antropológicas* – Alfredo Teixeira (CERC/CEHR - UCP)

12.30 Debate

**12.45** Pausa para almoço / Lunch

**14.30 - 15.30** - Apresentação do catálogo das Bíblias portáteis: *SACRA PAGINA – Textos e imagens das Bíblias portáteis do século XIII pertencentes às colecções portuguesas*, pelo professor José Mattoso. Edição da PAULUS Editora.



**15.30** Sessão de Encerramento

**17.00** Visita à Igreja e Museu de S. Roque

**Organização:**

Instituto de Estudos Medievais – FCSH/NOVA, em parceria com o Centro de Estudos de História Religiosa (CEHR-UCP), Centro de Estudos de Religiões e Culturas Cardeal Höffner (CERC-UCP) e Secretariado Nacional para os Bens Culturais da Igreja (SNBCI)

**Coordenação:** Luís Correia de Sousa\* (IEM- FCSH/NOVA)

**Comissão organizadora:**

Luís Correia de Sousa – IEM – FCSH/NOVA - [luis.sousa@fcsch.unl.pt](mailto:luis.sousa@fcsch.unl.pt)

Maria Alessandra Bilotta – IEM – FCSH/NOVA - [maria.bilotta@fcsch.unl.pt](mailto:maria.bilotta@fcsch.unl.pt)

**Informações e inscrições:** IEM: tel. 21 790 83 00 – ext. 1321 | [iem.geral@fcsch.unl.pt](mailto:iem.geral@fcsch.unl.pt)

Organização:



Apoios:

\* A organização deste colóquio decorre no âmbito do projecto de Pós-Doutoramento, financiado pela FCT, “Biblias portáteis francesas do século XIII. Estudo iconográfico, codicológico e textual.” (Ref: SFRH/BPD/78844/2011), desenvolvido no Instituto de Estudos Medievais (IEM-FCSH/NOVA). Esta iniciativa é financiada pela Fundação para a Ciência e Tecnologia no âmbito do projecto: UID/HIS/00749/2013.